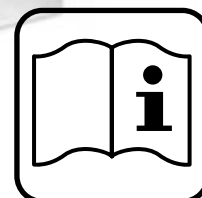




STAYER

- ES** Manual de instrucciones
- IT** Istruzioni d'uso
- GB** Operating instructions
- DE** Bedienungsanleitung
- FR** Instructions d'emploi
- P** Manual de instruções
- TR** İnverter Kaynak Makinesi
- PL** İşletim Talimatları

LEV120



STAYER

Área Empresarial Andalucía - Sector 1
C/ Sierra de Cazorla, 7
28320 - Pinto (Madrid) SPAIN
Email: sales@grupostayer.com
Email: info@grupostayer.com

www.grupostayer.com

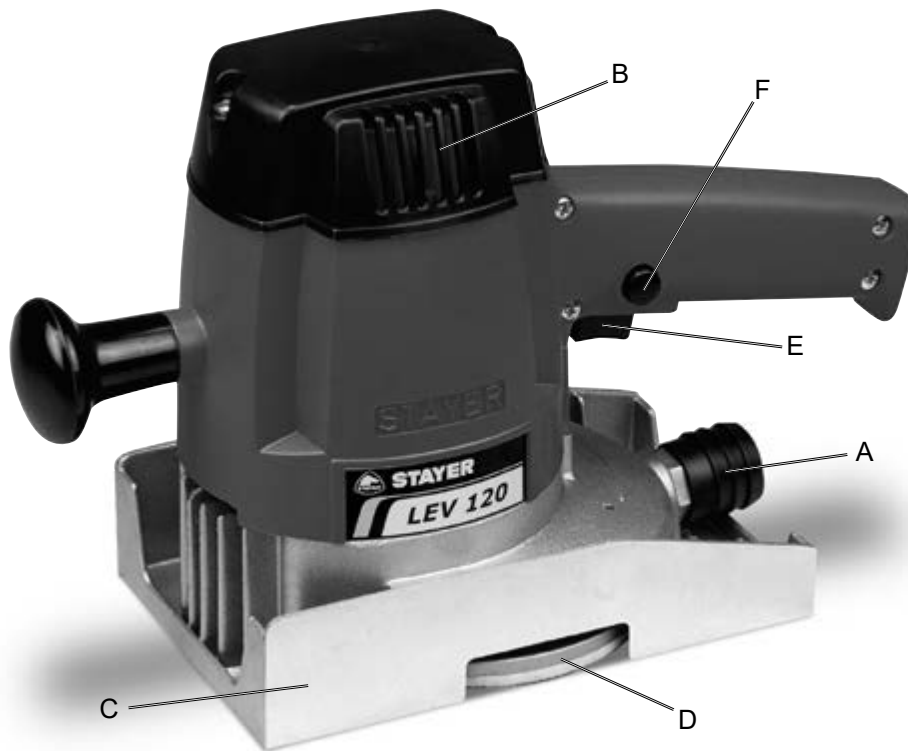


Fig. 1

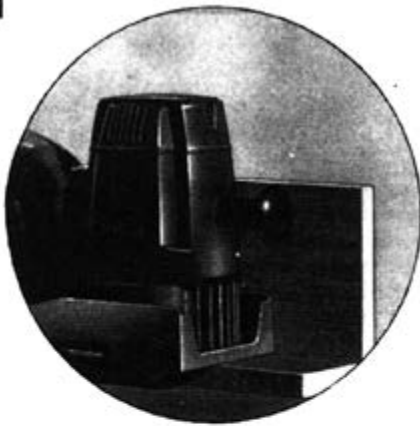


Fig. 2

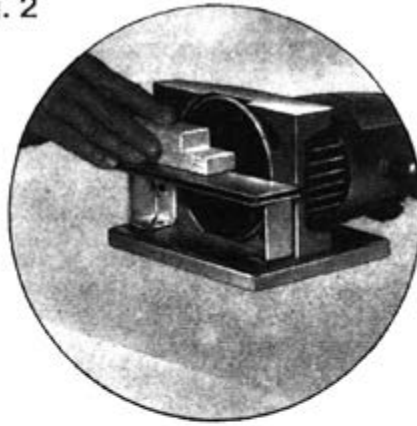


Fig. 3

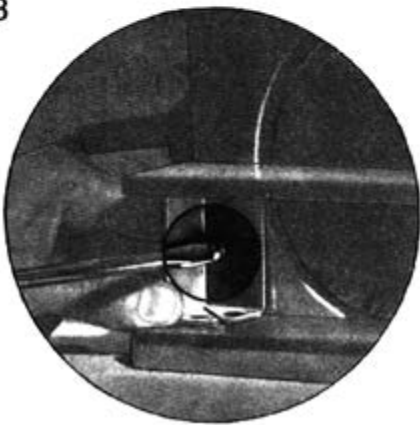
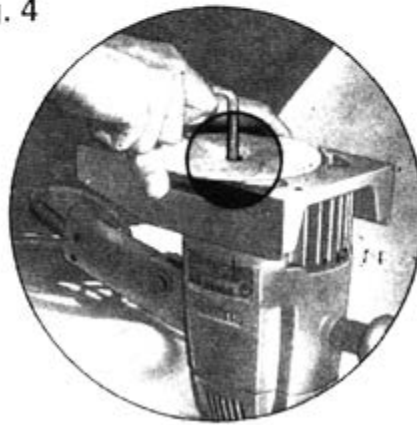


Fig. 4



Deseamos felicitarle por haber adquirido un producto STAYER. Ye sea que lo aplique usted a trabajos profesionales como de bricolaje, los resultados serán de indudable calidad.



¡ATENCIÓN! Antes de utilizar el aparato, lea atentamente el MANUAL DE INSTRUCCIONES y NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD que se incluyen en la caja.

NOTA: CONSERVAR PARA FUTURAS REFERENCIAS.

CARACTERÍSTICAS

- Potencia (W)	400
- r.p.m. en vacío	3000
- Plato (mm)	120
- Peso (kg)	2,9
- Idóneas para la aspiración	
Típicamente:	
- El valor medio cuadrático ponderado, en frecuencia, de la aceleración mano- brazo no supera los 2,5m/s ²	
- El nivel de presión acústica continuo equivalente ponderado A es igual a 86,5 dB (A)	
- El nivel de potencia acústica es de 93,5 dB (A). Es necesario utilizar un casco de protección contra el ruido.	
EN 60745-2-3:2011/A2:2013	

Estos datos son válidos para tensiones nominales de [U] 230/ 240V - 50/60 Hz. - 110/120V - 60 Hz.

Los valores pueden variar si la tensión fuese inferior, y en las ejecuciones específicas para ciertos países.

Preste atención al nº de artículo en la placa de características de su aparato, ya que las denominaciones comerciales de algunos aparatos pueden variar.

SEGURIDAD (ver anexo)

Esta herramienta no es apta para ser usada por los niños.

- Antes de realizar cualquier operación de reparación, asistencia o mantenimiento en la maquina, desconéctela de la toma de corriente.

- Si el aparato cae, compruebe que no haya sufrido ningún tipo de daño.

- Estas herramientas no requieren un tercer cable para la conexión a tierra.

- No exponer a la humedad ni a la lluvia.

- Mantener lejos del alcance de los niños.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Antes de enchufar el aparato, asegurarse de que la tensión de la red sea igual a la que se indica en la placa de datos del mismo.

CONDICIONES DE USO PREVISTAS

Particularmente indicada para carpintero o, en general, para el lijado de cualquier superficie plana de madera.

Utilizar exclusivamente con discos de papel abrasivo.

Esta herramienta trabaja solo en seco.

Montada en el soporte adaptador, se puede utilizar como lijadora de banco (fig. 2).

CONSEJOS PARA OPTIMIZAR EL RENDIMIENTO

La colocación inadecuada de las hojas de papel abrasivo podría dañar irremediablemente la pieza, por lo cual se aconseja, antes de comenzar el trabajo, verificar que el tornillo de fijación del papel esté en la posición correcta.

Elegir el grano de papel abrasivo según el tipo de lijado que se haya de realizar. Para lograr un buen acabado, utilizar siempre papel abrasivo de grano fino.

No lijar nunca madera y metal con la misma hoja de papel abrasivo.

No ejercer demasiada presión sobre el casquete de aspiración (A). Un muelle oportunamente regulado garantiza el máximo rendimiento y la mayor duración del disco abrasivo, a la vez que evita que la madera se queme.

El diseño especial de la base (C) de la máquina permite lijar superficies en ángulo (topes) sin límite de altura (fig. 1).

ASPIRACIÓN

Esta lijadora está dotada de acople para aspiración.

Para realizar un trabajo correcto y limpio es necesario conectar la máquina a un sistema de aspiración adecuado.

ACCESORIOS DE SERIE

2 discos de papel abrasivo doble faz

1 llave

1 soporte adaptador

2 tornillos 15x15

2 tuercas M5

1 reducción

MONTAJE Y SUSTITUCIÓN DE LOS DISCOS ABRASIVOS

Para montar o sustituir el disco abrasivo es suficiente quitar el tornillo central con un destornillador común, mientras se sujeta el plato con la otra mano.

Controlar que el tornillo avellanado que fija el disco quede en la posición correcta (no debe sobresalir de la superficie de trabajo).

Ajustar el tornillo al fondo.

DESMONTAJE DEL PLATO PORTA DISCO ABRASIVO

Para desmontar el plato porta disco (D):

- Quitar el disco abrasivo.

- Introducir la llave en el hueco al efecto.

- Girar la llave en el sentido de las agujas del reloj, sujetando firmemente el plato.

SOPORTE ADAPTADOR

Para montar la lijadora en el soporte adaptador, es suficiente apoyarla sobre la superficie plana del mismo.

Hacer coincidir los orificios del soporte con aquellos de la base de la lijadora.

Fijar el soporte a la base mediante los tornillos y tuercas que se entregan con la máquina (fig. 3).

ARRANQUE Y PARADA

Para poner la máquina en marcha, pulsar la tecla del interruptor (E) que se encuentra dentro de la empuñadura.

Al mismo tiempo, activar el pulsador de parada (F) situado en un costado de la herramienta.

Para apagar la lijadora, volver a accionar el pulsador del interruptor. El pulsador de parada se soltará automáticamente.

MANTENIMIENTO

Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento, quitar el enchufe de la toma de corriente.

Para garantizar una ventilación eficaz del motor, se aconseja limpiarlo periódicamente con aire comprimido a través de las ranuras de aspiración (B). Esta operación es de extrema importancia para prolongar la duración de la máquina.

Limpiar regularmente el disco de papel abrasivo golpeándolo ligeramente.

ESCOBILLAS Y COLECTOR

En el momento de sustituir las escobillas, se aconseja rectificar el colector para asegurar una perfecta conmutación y prolongar la vida del motor.

Esta operación debe realizarse en un centro de asistencia autorizado.

GARANTIA

Entre los documentos que acompañan la máquina se encuentra la tarjeta de garantía.

Si, por alguna razón, ésta falta, solicítela inmediatamente al vendedor de la máquina.

Todas las herramientas STAYER están cubiertas por la garantía a partir de la fecha de venta de la herramienta.

Algunos documentos que demuestran adquisición son: la factura de compra, el albarán de entrega y el tique de caja.

STAYER sólo se compromete a reparar o sustituir gratuitamente el producto o los componentes del mismo que se revelen defectuosos a exclusivo juicio de su personal técnico. La garantía se limita únicamente a los defectos de fabricación o elaboración y pierde efecto en el caso en que los componentes devueltos hayan sido desmontados, alterados o reparados fuera de la fábrica.

La garantía también pierde su validez cuando la máquina se ha utilizado de forma indebida o con accesorios que no eran adecuados a los usos previstos por el fabricante. Todos los gastos de transporte y desmontaje quedan a cargo del comprador. Para facilitar el trabajo de los técnicos, se ruega incluir una descripción del desperfecto que se ha encontrado al utilizar el equipo.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto está en conformidad con las siguientes normas o documentos formalizados:

UNE EN 60745-2-3:2011/A2:2013 de acuerdo con las regulaciones 2006/42/CE, 2004/108/CE, 2006/95/CE.

5 de Enero de 2017



CE  RÖHS

Ramiro de la Fuente
Director Manager

Ci complimentiamo con lei per avere comprato un prodotto STAYER che le permetterà di realizzare lavori di qualità essendo in grado di soddisfare le diverse esigenze del professionista e dell'hobbista.



ATTENZIONE! Legga attentamente prima dell'utilizzo dell'utensile il **LIBRETTO D'ISTRUZIONI E LE NORME GENERALI PER LA SICUREZZA** presenti nella scatola.

N.B. Da conservare per futuri riferimenti

CARATTERISTICHE:

- Potenza (W)	400
- Giri a vuoto	3000
- Piatto (mm)	120
- Peso (kg)	2,9
- Predisposta per l'aspirazione	
Tipicamente: - Il valore medio quadratico ponderato, in frequenza, dell'accelerazione mano-braccio non supera i 2,5 m/s ² - Il livello di pressione acustica continuo equivalente ponderato A è pari a 86,5 dB (A) - Il livello di potenza acustica è pari 93,5 dB (A). È necessario l'uso di cuffia anti-rumore.	
EN 60745-2-3:2011/A2:2013	

Le caratteristiche si riferiscono a tensioni nominali [U] 230/240V - 50/60 Hz - 110/120V - 60 Hz.

In caso di seconda dei Paesi, le caratteristiche riportate possono essere divergenti.

Si prega di tenere presente il codice prodotto applicato sulla targhetta di costruzione del Vostro elettro-utensile. Le descrizioni commerciali di singoli elettro-utensili possono variare.

SICUREZZA (vedi allegato)

Questo utensile non deve essere utilizzato da bambini.

- Estrarre la spina dalla presa prima di iniziare qualunque riparazione, servizio o manutenzione sulla macchina.

- In caso di caduta dell'utensile controllarne la totale integrità.

- Questi utensili non necessitano di terzo filo per il collegamento a terra.

- Non esporre all'umidità o alla pioggia.

- Tenere lontano i bambini dall'area di lavoro.

ALLACCIAMENTO ELETTRICO

Prima di inserire la spina alla presa di corrente, accertarsi che il valore della tensione in linea corrisponda a quello contrassegnato sulla targhetta.

UTILIZZATORI E CONDIZIONI D'USO PREVISTE:

È particolarmente indicata per falegnami o per qualsiasi persona che necessita di levigare in piano qualsiasi tipo di legno.

Deve essere impiegata utilizzando dischi di carta abrasiva. Utensile che può lavorare solo a secco.

Montata sul supporto di trasformazione può essere usata come levigatrice da banco (fig. 2).

CONSIGLI PER UNA MIGLIORE RESA DEGLI UTENSILI

Un fissaggio improprio dei dischi di carta abrasiva potrebbe danneggiare irrimediabilmente il lavoro, per cui si consiglia prima di iniziare il lavoro, di verificare il perfetto posizionamento della vite fissaggio carta.

Accertarsi del tipo di grana che si vuole utilizzare in funzione del tipo di levigatura da compiere. Per ottenere un grado di finitura molto accurato, adoperare sempre fogli di carta abrasiva con grana fine.

Non levigare mai legno e metallo con lo stesso foglio di carta abrasiva.

Evitare di esercitare una forte pressione sulla calotta spinare (A) dell'utensile, allo scopo di ottenere una resa migliore, una molla opportunamente regolata garantisce il massimo rendimento e una maggiore durata del disco abrasivo evitando bruciature del legno.

Il particolare disegno della base (C) dell'utensile, permette la levigatura di superfici in angolo (battute) senza limite di altezza (fig. 1).

ASPIRAZIONE

Questa levigatrice è predisposta per l'aspirazione. Per ottenere un lavoro corretto e pulito è necessario collegarla a un adeguato sistema di aspirazione.

ACCESSORI IN DOTAZIONE

n. 2 dischi di carta abrasiva bifacciali

n. 1 chiave

n. 1 supporto di trasformazione

n. 2 viti 5x15

n. 2 dadi M5

n. 1 riduzione

MONTAGGIO E SOSTITUZIONE DEI DISCHI ABRASIVI

Per montare o sostituire il disco abrasivo, è sufficiente togliere la vite centrale con un normale cacciavite bloccando il platorello con una mano.

Verificare il perfetto posizionamento della vite svasata che fissa il disco (non deve sporgere dal piano di lavoro). Stringere a fondo la vite.

SMONTAGGIO DEL PLATORELLO PORTA DISCO ABRASIVO

Per smontare il platorello porta disco (D):

- Togliere il disco abrasivo

- Introdurre la chiave in dotazione all'utensile nell'apposita cava.

- Svitare ruotando in senso orario la chiave e tenendo fermo il platorello.

SUPPORTO DI TRASFORMAZIONE

Per applicare l'utensile al supporto di trasformazione, è sufficiente appoggiare la levigatrice sul piano del supporto. Fare coincidere i fori del supporto con i fori della base della levigatrice.

Fissare il supporto alla base tramite le viti e i dadi in dotazione all'utensile (fig. 3).

AVVIAMENTO E ARRESTO

Per avviare la macchina premere il tasto dell'interruttore (E) che si trova sul fianco dell'utensile.

Per spegnere l'utensile premere nuovamente il tasto dell'interruttore, il pulsante d'arresto si sgancia automaticamente.

MANUTENZIONE

Prima di effettuare qualsiasi tipo di manutenzione togliere la spina dalla presa di corrente.

E' consigliabile pulire periodicamente l'interno del motore con un getto d'aria attraverso le feritoie di aspirazione (B) al fine di garantire al motore una efficace ventilazione. Questa operazione diventa estremamente importante per la durata dell'utensile.

Pulire regolarmente il disco di carta dalla polvere battendolo leggermente.

SPAZZOLE E COLLETTORE

In occasione della sostituzione delle spazzole sarebbe opportuno rettificare il collettore allo scopo di assicurare una perfetta commutazione e prolungare così la durata del motore.

Operazione da effettuarsi presso Centri di Assistenza Autorizzati.

RICAMBI E ASSISTENZA

Tutti i nostri utensili sono coperti da garanzia, inoltre, più di 90 Centri di Assistenza Autorizzati distribuiti su tutto il territorio nazionale offrono certamente un valido supporto post-vendita.

GARANZIA

Fra i documenti, Vi troverà anche la cartolina di garanzia. Se dovesse mancare, la richieda immediatamente al Suo rivenditore.

Tutti gli utensili STAYER sono coperti da garanzia a partire dalla data di vendita dell'utensile stesso.

Documenti che comprovano l'acquisto in alternativa possono essere:

Fattura d'acquisto, bolla di consegna, scontrino fiscale.

La STAYER si obbliga unicamente a riparare o sostituire gratuitamente il prodotto o le parti di esso che risultassero difettose dopo un accertamento su esclusivo giudizio dei suoi Tecnici.

La garanzia si ritiene limitata ai soli difetti di costruzione o di lavorazione e cessa di avere effetto quando i pezzi resi risultassero comunque smontati, manomessi o riparati fuori fabbrica.

La garanzia cessa inoltre quando la macchina è stata usata in modo improprio o con l'impiego di accessori non adeguati agli utilizzi previsti dal produttore.

Tutte le spese di trasporto e quelle di smontaggio si intendono a carico dell'acquirente.

Il compito dei nostri tecnici sarà facilitato da una descrizione delle anomalie che il Cliente ha riscontrato nell'utensile in condizioni d'impiego.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Dichiariamo, assumendo la piena responsabilità di tale dichiarazione che il prodotto è conforme alle seguenti normative e ai relativi documenti: UNE EN 60745-2-3:2011/A2:2013 in base alle prescrizioni delle normative 2006/42/CEE, 2004/108/CEE, 2006/95/CEE

5 gennaio 2017

CE  RoHS

Ramiro de la Fuente
Director Manager

We congratulate you for choosing STAYER. This tool will allow you to achieve high standards of workmanship and is capable of satisfying the needs of professionals and DIY enthusiasts alike.



CAUTION! Before using the tool read this INSTRUCTION BOOKLET and the GENERAL SAFETY STANDARDS enclosed in the box.

N.B. KEEP ON HAND FOR FUTURE REFERENCE

CHARACTERISTICS:

- Power (W)	400
- No load RPM	3000
- Sanding plate (mm)	120
- Weight (kg)	2,9
- With provision for suction outlet	
Standard levels:	
- The mean vibration at the operator's hand/ arm does not exceed 2,5m/s ²	
- The equivalent continuous acoustic pressure A level is 86,5 dB (A)	
- Acoustic power is 93,5 dB (A). Wear ear protection!	
EN 60745-2-3:2011/A2:2013	

The values given are valid for nominal voltages [U] of 230/240V - 110/120V. For lower voltage and models for specific countries, these values can vary.

Please observe the article number on the type plate of your machine. The trade names of the individual machines may vary.

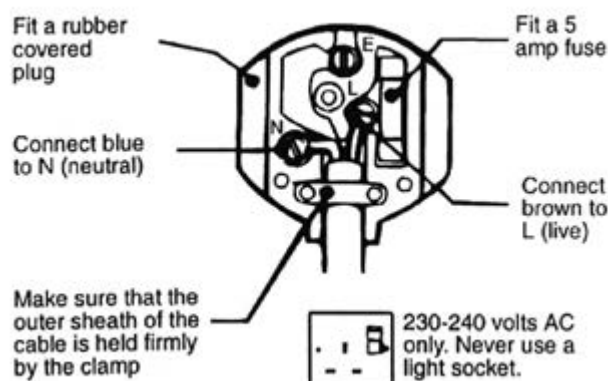
SAFETY (see enclosure)

Keep this tool out of the reach of children.

- Remove the plug from the socket before repairing, servicing or performing maintenance work on the unit.
- If the tool falls check that it is undamaged.
- These tools do not require the third wire for earth connection.
- Do not expose to humidity or rain.
- Keep children away from the work area.

ELECTRICAL CONNECTIONS

ELECTRICAL CONNECTIONS



Before plugging the tool into an electric outlet, ensure that the line voltage corresponds to that indicated on the data

plate.

Do not connect any wire to the earth terminal.

If a 13 amp. (B. S. 1363) plug is used a 5 amp. fuse either in the plug or adaptor or at the distribution board.

If in doubt - consult a qualified electrician.

APPLICATIONS:

Particularly suited for use by cabinet makers or whomever requires a tool for flat sanding any type of wood.

This tool must be used with sand paper discs.

Do not use water with the tool.

When mounted using the support clamp, the tool operates as a bench sander (fig. 2).

SUGGESTIONS FOR BEST USE OF THE TOOL

Ensure that the sand paper disks are accurately secured to prevent damage to the work. We recommend that you check that the fixing screw for the sand paper is positioned correctly before you begin work.

Use the type of grain suitable to the sanding operation. For precision sanding use fine graded sand paper.

Do not exert heavy pressure on cap (A) of the tool to obtain best results. An appropriately adjusted spring guarantees excellent operation and longer life for the sand paper disc while preventing the wood from being burnt.

The special design of the tool base (C), allows sanding in corners without any height restrictions (fig.1).

EXTRACTION

This sander is equipped with a provision for dust extraction. For accurate, clean work, it must be connected to a suitable dust extractor system.

KIT CONTENTS

- No. 2 double-faced sand paper discs.
- No. 1 wrench
- No. support clamp
- No. 2 - 5 x 15 screws
- No. 2 - M5 nuts.
- No. 1 adaptor.

FITTING AND REPLACEMENT OF SAND PAPER DISCS

To fit and replace a sand paper disc, just remove the central screw using a normal screwdriver while holding the plate steady with one hand.

Check that the countersunk screw which secures the wheel is positioned correctly (it must not protrude above the work surface).

Completely tighten the screw.

REMOVING THE SAND PAPER DISC PLATE

To remove the disk- holding plate (D):

- Remove the sand paper disc.
- Insert the wrench provided in the kit into the appropriate space.
- Turn clockwise to unscrew keeping the plate steady.

SUPPORT CLAMP

To use the tool, press the power switch (E) which is located inside the hand grip and, at the same time, engage start/ stop switch (F) which is located on the side of the tool.

To stop the tool, push the power switch again. The start/ stop switch automatically disengages.

MAINTENANCE

Unplug the tool before carrying out the kind of maintenance procedure. We recommend that you regularly clean the inside of motor by blowing a jet of air through the air vents (B) to ensure that the motor is properly ventilated and operates perfectly.

This procedure is specially important in guaranteeing longer life tool.

Lightly beat sand paper disc to remove the dust.

BRUSHES AND COMMUTATOR

Motor brushes should be replaced and the commutator periodically ground to ensure optimal brush contact for perfect motor commutation and longer tool life. Contact an authorized assistance center for these services.

GUARANTEE

The guarantee card is included with the enclosed documents.

If the card is missing, see your dealer immediately and request another.

All STAYER tools are covered by a guarantee which is effective as of the purchase date.

Other documents which can be used as proof of purchase are:

the purchase invoice, delivery note, receipt.

STAYER is obliged to repair or replace the product or its parts free of charge if they are verified as defective after an inspection by our authorized Technicians.

The guarantee is only valid for defects in construction or operation and is no longer considered valid when parts have been removed, tampered with or repaired outside of our factory.

The guarantee is no longer valid if the appliance has been used improperly and not in compliance with the manufacturer specifications.

The customer is responsible for all transportation and disassembly expenses.

Customers who return appliances are invited to enclose a clear description of the type of fault(s) to speed up the work of our technicians.

DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or standardized documents:

UNE EN 60745-2-3:2011/A2:2013 in accordance with the regulations 2006/42/EEC, 2004/108/EEC, 2006/95/EEC.

January 5, 2017



CE  **RÖHS**

Ramiro de la Fuente
Director Manager

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf eines Produktes von STAYER, welches Ihnen gestattet, erstklassige Arbeit zu verrichten und somit den unterschiedlichen Anforderungen des Berufstätigen und des Hobbybastlers gerecht wird.



ACHTUNG! Lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Gerätes aufmerksam die beigelegte GEBRAUCHSANWEISUNG sowie die in der Verpackung befindlichen ALLGEMEINEN SICHERHEITSVORSCHRIFTEN durch.

Zur Beachtung: bitte als Bezugsmaterial aufbewahren.

EIGENSCHAFTEN:

- Leistung (W)	400
- Leerlaufdrehzahl	3000
- Schleifteller (mm)	120
- Gewicht (kg)	2,9
- Für Absaugung vorgerüstet	
Lärmschutz/ Richtwerte: - Überschreitet der quadratische Mittelwert (in Frequenz) die Beschleunigung Hand/Arm 2,5m/s ² , beträgt der Meßwert des Schalldruckpegel A 86,5 dB (A) bzw. die Schalleistungspegel 93,5 dB (A). Die Verwendung eines Schallschutzes ist erforderlich.	
EN 60745-2-3:2011/A2:2013	

Angaben gelten für Nennspannungen [U] 230/240V - 50/60 Hz - 110/120V - 60 Hz. Bei niedrigeren Spannungen und in länderspezifischen Ausführungen können diese Angaben variieren.

Bitte beachten Sie die Sachnummer auf dem Typenschild Ihres Elektrowerkzeugs. Die Handelsbezeichnungen einzelner Elektrowerkzeuge können variieren.

SICHERHEIT (siehe Anlage)

Alle Sicherheits- und Gefahrenhinweise an der Maschine vollzählig in lesbarem Zustand halten! Auch bei geringfügigem Standortwechsel Maschine von jeder externen Energiezufuhr trennen! Vor Wiederinbetriebnahme die Maschine wieder ordnungsgemäß an das Netz anschließen.

Beim Verlassen des Arbeitsplatzes den Motor ausschalten. Netzstecker ziehen!

Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden.

- Vor jeder Reparatur, Wartung und Arbeit an der Maschine ist die Stromzufuhr zu unterbrechen.

- Bei Herunterfallen des Werkzeugs ist dessen Unversehrtheit zu überprüfen.

- Bei diesen Werkzeugen entfällt der Erdschlußleiter.

- Vor Feuchtigkeit und Nässe schützen.

- Kinder dürfen sich nicht in der Nähe des Arbeitsbereichs aufhalten.

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Vor dem Anschluß an das Stromnetz sicherstellen, daß die Netzspannung mit der Nennspannung auf dem Typenschild übereinstimmt.

ANWENDER UND VORGESEHENE ANWENDUNGSBEDINGUNGEN

Das Werkzeug ist insbesondere für Schreinerarbeiten und das Abschleifen von jeglichen Holzwerkstücken ausgelegt.

Es ist ausschließlich für Trockenschleifarbeiten unter Verwendung von Schleifscheiben vorgesehen.

Durch die Montage auf die Tischhalterung kann es als Tischschleifmaschine (Abb. 2) verwendet werden.

EMPFEHLUNGEN ZUR OPTIMALEN LEISTUNGSABGABE DER WERKZEUGE

Ein unsachgemäßes Anbringen der Schleifscheiben kann zu irreparablen Schäden am Werkstück führen; vor Arbeitsbeginn ist deshalb die einwandfreie Positionierung der Schleifscheiben-Befestigungsschraube zu überprüfen. Gemäß den auszuführenden Schleifarbeiten sind Schleifblätter mit entsprechender Körnung zu verwenden. Für Feinschleifarbeiten stets Schleifblätter mit feiner Körnung verwenden.

Holz und Metallteile nie mit den gleichen Schleifblättern bearbeiten.

Keinen übermäßigen Druck auf die Absaugkappe (A) des Werkzeugs ausüben, um die Leistungsabgabe nicht zu beeinträchtigen; eine entsprechend eingestellte Feder gewährleistet eine optimierte Leistungsabgabe des Geräts und eine längere Lebensdauer der Schleifscheibe und verhindert ein Anbrennen des Werkstücks.

Das spezielle Formgebung der Werkzeugbasis (C) ermöglicht das Schleifen von Ecken (Anschläge) ohne Höhenbegrenzung (Abb. 1).

ABSAUGUNG

Die Schleifmaschine ist für Absaugung vorgerüstet. Zur einwandfreien und sauberen Funktion, Schleifer an ein entsprechendes Absaugsystem anschließen.

BEILIEGENDES ZUBEHÖR

2 beidseitig verwendbare Schleifscheiben

1 Imbuss

1 Tischhalterung

2 Schrauben 5x15

2 Muttern M5

1 Adapter

SCHLEIFSCHEIBENMONTAGE UND WECHSEL

Zur Montage und zum Wechsel der Schleifscheibe lediglich mittlere Schraube mit einem Schraubenzieher lösen und dabei Schleifteller mit einer Hand festhalten.

Einwandfreie Positionierung der Senkschraube zur Scheibenbefestigung überprüfen (kein Überstehen von der Schleiffläche).

Schraube fest anziehen.

ABNAHME SCHLEIFTELLER (SCHLEIFSCHEIBENHALTERUNG)

Zur Abnahme des Schleiftellers (D) folgendermaßen vorgehen:

- Schleifscheibe abnehmen.

- Imbuss (dem Werkzeug beiliegend) in den entsprechenden Sitz einführen.

- Schlüssel im Uhrzeigersinn drehen und Schleifteller dabei festhalten.

TISCHHALTERRUNG

Zur Werkzeugbefestigung auf der Tischhalterung Schleifmaschine so auf die Halterungsfläche setzen, daß die Bohrungen der Maschinenbasis exakt über den Halterungsbohrungen liegen.

Zur Arretierung dem Werkzeug beiliegende Schrauben und Muttern (Abb. 3) verwenden.

EIN- UND AUSSCHALTEN

Zum Einschalten der Maschine Drucktaster (E) an der Handgriff- Innenseite betätigen und gleichzeitig Sperrtaste (F) auf der Werkzeugseite einrasten.

Zum Ausschalten Taste erneut betätigen; die Sperrtaste wird automatisch rückgestellt.

WARTUNG

Vor jeglichen Wartungsarbeiten ist die Stromzufuhr zu unterbrechen.

Die Reinigung des Motorgehäuses sollte regelmäßig mit Druckluft über die Ansaugöffnungen (B) zur Gewährleistung einer wirksamen Motorbelüftung erfolgen.

Für eine lange Lebensdauer des Werkzeugs sollte die Reinigung regelmäßig durchgeführt werden.

Schleifscheibe durch leichtes Anschlagen regelmäßig vom Abrieb reinigen.

BÜRSTEN UND KOLLEKTOR

Beim Austausch der Bürsten sollte der Kollektor nachgeschliffen werden, um den Schaltbetrieb und die Lebensdauer des Motors zu erhöhen.

Das Nachschleifen ist von einem autorisierten Kundendienst vorzunehmen.

GARANTIEBESTIMMUNGEN

Moderne Produktionsanlagen, sorgfältige Materialauswahl und ständige Kontrollen gewährleisten eine einwandfreie Funktion unserer technisch ausgereiften Produkte. Für alle unsere Produkte leisten wir deshalb 12 Monate Garantie. Die Garantie umfaßt - ohne irgendeine weitergehende Haftung, insbesondere für Folgeschäden - nach unserer Wahl die technisch, sicherheitstechnisch und funktionell einwandfreie Nachbesserung oder den unentgeltlichen Ersatz.

Die Garantie beschränkt sich auf nachweisbare Fabrikations- oder Materialfehler und tritt bei Kauf oder falls die Übergabe zu einem früheren Zeitpunkt erfolgte bei Lieferung des Artikels in Kraft. Aufgrund dieser Materialgarantie zu liefernde Ersatzteile erhält nur der Kundendienst, der Fachhändler, oder der Verkäufer.

Jegliche Garantieleistung entfällt, wenn ohne ausdrückliche Autorisierung durch den Kundendienst Eingriffe in das Gerät/System vorgenommen werden.

Selbstverständlich sind auch Fehler von der Garantieleistung ausgeschlossen, die auf unsachgemäße Behandlung oder unbefugten Eingriff des Käufers oder Dritter zurückzuführen sind; ferner Schäden, die durch unabwendbare Ereignisse verursacht wurden.

Nicht der Garantiepflicht unterliegen Mängel und Defekte, die durch normalen Verschleiß, falsches Anschließen oder falsche Bedienung des Gerätes entstanden sind.

Garantiefälle sowie ersetzte oder nachgebesserte Teile bewirken nur in Ausnahmefällen, die schriftlich festzuhalten sind, eine Verlängerung der Garantiezeit. Im Garantiefall trägt der Käufer/Händler Transportkosten und

Gefahr für den Hin- und Rücktransport des Produktes.

Über diese Bestimmungen hinausgehende Ansprüche und Rechte werden vom Käufer/Händler/Fachhändler nicht erworben.

Unabdingbare Voraussetzung für den Garantieanspruch ist die Vorlage der Rechnung oder des Kaufbelegs (Fotokopie genügt selbstverständlich).

Die Zufriedenheit unserer Kunden ist die Grundlage unseres Geschäftes. Aufgrund unserer Treuepflicht unseren Kunden gegenüber ist EURO- Maschinen-Service gehalten, so weit wie möglich kundengerechte Kulanz zu üben.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, daß dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt:

UNE EN 60745-2-3:2011/A2:2013 gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 2006/42/EWG, 2004/108/EWG, 2006/95/EWG.

5. Januar 2017

CE  RÖHS

Ramiro de la Fuente
Director Manager

Tous nos compliments pour avoir choisi un produit STAYER capable de satisfaire les différentes exigences du professionnel et du bricoleur qui vous permettra ainsi d'effectuer des travaux de qualité.



ATTENTION! Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement ce LIVRET D'INSTRUCTIONS ET LES INSTRUCTIONS DE SECURITE, qui se trouve dans la boîte.

N. B.: A CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTERIEURE

CARACTERISTIQUES:

- Puissance (W)	400
- Vitesse à vide	3000
- Plateau (mm)	120
- Poids (kg)	2,9
- Prévu pour l'aspiration	
- La valeur moyenne quadratique pondérée typique, en fréquence, de l'accélération mainbras ne dépasse pas 2,5m/s ² , - Le niveau typique de pression acoustique continu équivalent pondéré A correspond à 86,5 dB (A) - Le niveau typique de puissance acoustique correspond à 93,5 dB (A). - Portez une protection auditive!	
EN 60745-2-3:2011/A2:2013	

Ces indications sont valables pour des tensions nominales de [U] 230/240V - 50/60 Hz - 110/120V - 60 Hz

Ces indications peuvent varier pour des tensions plus basses ainsi que pour des versions spécifiques à certains pays.

Respectez impérativement le numéro d'article se trouvant sur la plaque signalétique de l'outil électroportatif. Les désignations commerciales des différents outils électroportatifs peuvent varier.

SECURITE (voir annexe)

Cet outil doit absolument pas être utilisé par des enfants.
 - Retirer la fiche de la prise de courant avant de réparer ou de nettoyer l'appareil.

- En cas de chute de l'appareil, contrôler qu'il ne soit pas endommagé.

Machine de construction double isolation. Le câble d'alimentation et les rallonges ne nécessitent un troisième fil pour la mise à terre.

- Ne pas exposer l'appareil à l'humidité ou à la pluie.
 - Ne pas laisser les enfants s'approcher de la zone de travail.

BRANCHEMENT ELECTRIQUE

Avant d'introduire la fiche dans la prise de courant, s'assurer que la valeur de la tension en ligne corresponde à celle qui est indiquée sur la plaque caractéristique.

UTILISATIONS ET CONDITIONS D'EMPLOI

Cet outil est tout particulièrement indiqué pour les menuisiers ou pour toute autre personne qui doit poncer à plat tout type de bois.

L'utiliser avec des disques de papier abrasif.

Outil pouvant travailler exclusivement à sec.

Montée sur un support de transformation, elle devient ponceuse d'établi (fig. 2).

CONSEILS POUR UN MEILLEUR RENDEMENT DES OUTILS

Les disques de papier abrasif fixés maladroitement pourraient compromettre irrémédiablement la qualité du travail. Il est donc conseillé de vérifier que la vis de fixation du papier ait été convenablement installée avant de commencer à travailler.

S'assurer que le type de grain qu'on souhaite utiliser correspond au type de ponçage à effectuer. Pour obtenir une finition soignée, utiliser toujours des bandes de papier abrasif à grain fin.

Ne jamais poncer de bois et de métal avec la même bande de papier abrasif.

Eviter d'exercer une pression trop forte sur la calotte aspirante (A) de l'outil; pour un meilleur travail, un ressort dûment réglé garantit un très haut rendement et assure longévité au disque abrasif tout en évitant de brûler le bois.

Le dessin spécial de la base (C) de l'appareil permet d'arriver dans les angles (butées) sans limite de hauteur (fig. 1).

ASPIRATION

Cette ponceuse est prévue pour l'aspiration.

Pour obtenir un travail soigné, il est nécessaire de la relier à un système d'aspiration approprié.

ACCESSOIRES FOURNIS

2 disques de papier abrasif double face.

1 clef

1 support de transformation.

2 vis 5 x 15

2 écrous M5

1 réduction

POSE ET REMPLACEMENT DES DISQUES ABRASIFS

Pour poser ou remplacer le disque abrasif, il suffit de retirer la vis centrale à l'aide d'un simple tournevis en bloquant le plateau d'une main.

Vérifier que la vis à tête fraisée qui maintient le disque ait convenablement installée (elle ne doit pas dépasser du plan de travail).

Serrer la vis à fond.

DEMONTAGE DU PLATEAU PORTE DISQUE ABRASIF

Pour démonter le plateau porte disque (D):

- Retirer le disque abrasif

- Introduire la clef en la faisant tourner dans le trou prévu à cet effet.

- Dévisser la clef en la faisant et en maintenant le plateau.

SUPPORT DE TRANSFORMATION

Pour appliquer l'appareil au support de transformation, il suffit de poser la ponceuse sur le plan du support.

Faire coïncider les trous du support avec les trous de la base de la ponceuse.

Fixer le support à la base à l'aide des vis et des écrous fournis (fig. 3).

DEMARRAGE ET ARRET

5 janvier 2017

Pour faire démarrer l'appareil, appuyer sur l'interrupteur (E) qui se trouve à l'intérieur de la poignée. Simultanément, enclencher le bouton d'arrêt (F) qui se trouve sur le côté de l'appareil. Pour arrêter l'appareil, appuyer de nouveau sur l'interrupteur, le bouton d'arrêt se désenclenchera automatiquement.


CE  **RÖHS**

Ramiro de la Fuente
Director Manager

ENTRETIEN

Retirer la fiche de la prise de courant avant d'intervenir sur l'appareil.

Il est conseillé de nettoyer périodiquement l'intérieur du moteur avec un jet d'air passant à travers les grilles d'aspiration (B) afin de garantir au moteur une bonne ventilation. Cette opération est extrêmement importante pour assurer la longévité de l'appareil.

Nettoyer régulièrement le disque de papier et retirer la poussière en tapant dessus légèrement.

BROSSES ET COLLECTEUR

Au moment de la substitution des brosses, il est conseillé de rectifier la position du collecteur afin d'assurer une commutation parfaite et de prolonger la durée de vie du moteur.

Opération à effectuer auprès des Centres de Service Après-Vente autorisés.

GARANTIE

Parmi les documents en annexe, vous trouverez également la carte de garantie; au cas où elle ne figurerait pas parmi ces documents, la réclamer immédiatement à votre revendeur.

Tous les appareils STAYER sont couverts par une garantie à partir de la date de vente.

Les documents tels que facture, bulletin de livraison ou reçu peuvent également faire foi de l'achat de l'appareil.

STAYER limite la garantie à la réparation ou au remplacement gratuit du produit ou des parties défectueuses, après vérification effectuée sous le contrôle exclusif de nos techniciens. La garantie se limite aux défauts des matériaux ou aux vices de fabrication et ne répond plus si les pièces ont été démontées, mal utilisées ou réparées sans notre contrôle.

Cette garantie cesse de jouer lorsque l'appareil est utilisé de façon anormale ou avec des accessoires qui ne conviennent pas aux emplois prévus par le fabricant.

Tous les frais de transport et de démontage sont à la charge du client.

La tâche de nos techniciens sera facilitée par une description des anomalies que le client aura vérifiées en utilisant l'appareil.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normalisés suivants:

UNE EN 60745-2-3:2011/A2:2013 et conforme aux réglementations 2006/42/CEE, 2004/108/CEE, 2006/95/CEE.

Congratulamo-nos com vocês por ter comprado um produto STAYER o qual lhe permitirá de realizar trabalhos de qualidade capaz de satisfazer as diferentes exigências do profissional e do amador.



ATENÇÃO! Antes de utilizar a ferramenta, leia com atenção este MANUAL DE INSTRUÇÕES E AS NORMAS GERAIS DE SEGURANÇA presentes na caixa.

NOTA: CONSERVAR PARA FUTURAS REFERENCIAS

CARACTERISTICAS:

- Potência (W)	400
- Rotações em vazio	3000
- Prato (mm)	120
- Peso (kg)	2,9
- Predispostas para aspiração	
Tipicamente: - O valor médio quadrático ponderado, em frequência, da aceleração mão-braço não supera 2,5m/s ² , - O nível de pressão acústica contínuo equivalente ponderado A é igual a 86,5 dB (A) - O nível de potência acústica é igual a 93,5 dB (A). É necessário o uso de uma proteção para os ouvidos anti-ruído.	
EN 60745-2-3:2011/A2:2013	

As indicações só valem para tensões nominais [U] 230/240V ~ 50/60 Hz - 110/120V ~ 60 Hz. Estas indicações podem variar no caso de tensões inferiores e em modelos.

Observar o número de produto na placa de características da sua ferramenta eléctrica individuais pode variar, específicos dos países.

SEGURANÇA (veja anexo)

Esta ferramenta não deve ser usada por crianças.

- Retirar a ficha da tomada de corrente antes de iniciar qualquer reparação, serviço ou manutenção na máquina.
- No caso de caída da ferramenta, controlar a sua total integridade.
- Estas ferramentas não precisam de um terceiro fio para a ligação à terra.
- Não expor a mesma à humidade ou chuva.
- Manter as crianças longe da área de trabalho.

LIGAÇÃO ELECTRICA

Antes de introduzir a ficha na tomada de corrente, certificar-se de que o valor da tensão em linha corresponda àquela indicada na plaqueta.

UTILIZADORES E CONDIÇÕES DE USO PREVISTAS:

É indicada principalmente para carpinteiros ou para qualquer tipo de madeira.

Deve ser usada, utilizando discos de papel de lixa.

A ferramenta pode trabalhar só em seco.

Montada sobre um suporte de transformação pode ser usada também como lixadeira de banca (fig. 2).

CONSELHOS PARA UM MELHOR RENDIMENTO DAS FERRAMENTAS

Uma fixação imprópria dos discos de papel de lixa

poderia danificar irremediavelmente o trabalho, por isto, aconselha-se antes de iniciar o trabalho, de verificar o perfeito funcionamento do parafuso de fixação do papel. Certificar-se do tipo de grão que se quer utilizar em função do tipo de polidura da efetuar. Para obter um grau de acabamento muito refinado, usar sempre folhas de papel de lixa de grão fino.

Não lixar nunca a madeira e metal com a mesma folhas de papel de lixa.

Evitar de exercitar uma forte pressão na calota aspiradora (A) da ferramenta, com a finalidade de obter um melhor rendimento, uma mola oportunamente regulada garante o máximo rendimento, uma mola oportunamente regulada garante o máximo rendimento e uma maior duração do disco abrasivo evitando queimaduras da madeira.

O especial desenho da base (C) da ferramenta, permite a polidura de superfícies em ângulo (batidas) sem limite de altura (fig. 1).

ASPIRAÇÃO

Esta lixadeira está predisposta para a aspiração. Para obter um trabalho correto e limpo é necessário ligá-la a um adequado sistema de aspiração.

ACESSÓRIOS EM DOTAÇÃO

nº 2 discos de papel de lixa bifaciais

nº 1 chave

nº 1 suporte de transformação

nº 2 parafusos 5x15

nº 2 porcas M5

nº 1 redução

MONTAGEM E SUBSTITUIÇÃO DOS DISCOS ABRASIVOS

Para montar ou substituir o disco abrasivo, é suficiente retirar o parafuso central com uma normal chave de fendas bloqueando o prato com uma mão.

Verificar a perfeita colocação do parafuso alado que fixa o disco (não deve sobressair do plano de trabalho).

Apertar bem o parafuso.

DESMONTAGEM DO PRATO PORTA-DISCO ABRASIVO

Para desmontar o prato porta- disco (D):

- Retirar o disco abrasivo.
- Introduzir a chave em dotação com a ferramenta na cava apropriada.
- Desapertar, rodando a chave em sentido horário e segurando firme o prato.

SUPORTE DE TRANSFORMAÇÃO

Para aplicar a ferramenta no suporte de transformação, é suficiente apoiar a lixadeira no plano de suporte.

Faça coincidir os orifícios do suporte com os orifícios da base da lixadeira.

ARRANQUE E PARADA

Para ligar a máquina apertar a tecla do interruptor (E) que se encontra ao interno da empunhadura.

Ao mesmo tempo, introduzir o botão de parada (F) que se encontra na lateral da ferramenta.

Para desligar a ferramenta apertar novamente a tecla do interruptor, o botão de parada se desengancha

automaticamente.

MANUTENÇÃO

Antes de efetuar qualquer tipo de manutenção retirar a ficha da tomada de corrente eléctrica.

É aconselhável limpar periodicamente o interior do motor com um jato de ar através das ranhuras de aspiração (B) afim de garantir ao motor uma ventilação eficaz. Esta operação torna extremadamente importante para a duração da ferramenta.

Limpar regularmente o disco de papel do pó batendo-o ligeiramente.

ESCOVAS O COLECTOR

Em ocasião da substituição das escovas seria oportuno retificar o colector afim de assegurar uma perfeita comutação e prolongar assim a duração do motor.

Operação que deve efetuar-se nos centros de assistência autorizados.

GARANTIA

Entre a documentação anexa encontra-se o cartão da garantia.

Se faltar, entregue imediatamente o pedido ao Seu revendedor.

Todos os equipamentos STAYER são cobertos por garantia a partir da data de venda da própria ferramenta. Documentos alternativos que provam a aquisição podem ser:

factura de aquisição, nota de entrega, nota fiscal.

A STAYER obriga-se exclusivamente a consertar ou substituir gratuitamente o produto ou aqueles componentes que demonstrarem ter defeitos depois de uma avaliação de responsabilidade exclusiva dos seus Técnicos.

A garantia é limitada aos defeitos de construção e de laboração e deixa de ter afeição quando os componentes devolvidos demonstrarem ser desmontados, manuseados ou consertados às utilizações previstas pelo produtor.

Todas as despesas de transporte e de desmontagem são a cargo do comprador.

A tarefa dos nossos técnicos será facilitada por uma descrição das anomalias que o Cliente tem relevado no equipamento em condições de serviço.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que este produto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos:

UNE EN 60745-2-3:2011/A2:2013 conforme as disposições das directivas 2006/42/CEE, 2004/108/CEE, 2006/95/CEE.

05 de janeiro de 2017

CE RÖHS

Ramiro de la Fuente
Director Manager

STAYER'i seçtiğiniz için sizi tebrik ederiz. Bu alet, size en yüksek işçilik standartlarını elde etmenizi sağlayacaktır ve profesyonel ihtiyaçları ve benzer DIY gayretlerini karşılayabilme kapasitesindedir.



DİKKAT! Bu aleti kullanmadan önce bu TALİMAT KİTAPÇIĞINI ve kutuda ekli bulunan GENEL GÜVENLİK STANDARTLARINI okuyunuz.

NOT: İLERİDE BAKMAK AMACIYLA BUNU SAKLAYINIZ.

ÖZELLİKLER

- Güç (W)	400
- Yüksüz RPM	3000
- Taşlama plakası (mm)	120
- Ağırlık (kg)	2,9
- Vakum çıkışı için tedarikli	
Standart seviyeler:	
- Operatörün elindeki/kolundaki ortalama titreşim, 2.5 m/s ² 'yi aşmaz.	
- Dengeli sürekli akustik basınç A seviyesi, 86,5 dB (A)'dır.	
- Akustik güç 93,5 dB (A)'dır.	
Kulak koruması takınız!	
EN 60745-2-3:2011/A2:2013	

Verilen değerler, [U] 230/240 V – 110/120 V nominal voltajlar için geçerlidir. Belirli ülkelerdeki daha düşük voltaj ve modeller için, bu değerler değişkenlik gösterebilir.

Lütfen makinenizin tip plakası üzerindeki ürün numarasına dikkat ediniz. Tek makinelerin ticari isimleri, değişkenlik gösterebilir.

GÜVENLİK (ek'e bakınız)

- Bu aleti, çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayınız
- Ünite üzerinde tamir yapmadan, servis yapmadan veya bakım işi gerçekleştirilmeden önce fişi prizden çıkarınız.
 - Alet düşürse, hasar görüp görmediğini kontrol ediniz
 - Bu aletler, topraklama bağlantısı için üçüncü bir tel gerektirmez.
 - Nem veya yağmura maruz bırakmayınız.
 - Çocukları çalışma alanından uzak tutunuz.

UYGULAMALAR:

Herhangi bir ahşap tipinin düz taşlaması için kabin yapımcıları veya herhangi bir tarafından kullanım için özel olarak yerleştirilen bir alet gereklidir.

Bu alet, taşlama kağıt diskleri ile kullanılmalıdır. Aleti su ile kullanmayınız.

Destek kısıkaçları kullanarak monte edildiğinde alet, tezgah taşlaması olarak çalışır (Şekil 2).

ALETİN EN İYİ KULLANIMI İLE İLGİLİ ÖNERİLER

Taşlama kağıt disklerinin işe hasar vermesini engellemek amacıyla doğru şekilde güvenli hale getirildiğinden emin olunuz. Çalışmaya başlamadan önce taşlama kağıdı ile ilgili sabitleme vidasının doğru şekilde yerleştirildiğini kontrol etmenizi tavsiye ederiz.

Taşlama işlemi için uygun olan zerre tipini kullanınız. Hassas taşlama için ince zerrelili taşlama kağıdı kullanınız. Ahşap ve metalle aynı taşlama kağıt levhasını kullanmayınız.

En iyi sonuçlar elde etmek için aletin kapağı (A) üzerine aşırı basınç uygulamayınız. Uygun şekilde ayarlanmış yay, mükemmel çalışmayı ve ahşabı yanmaktan korurken taşlama kağıt diskleri için daha uzun ömür sağlar.

Alet tabanının (C) özel tasarımı, herhangi bir yükseklik kısıtlaması olmadan köşelerde taşlama yapmaya imkan verir (Şekil 1).

ÇIKARMA

Bu taşlama aleti, toz çıkarımı için tedarikle donatılmıştır. Doğru ve temiz iş için uygun bir toz çıkarıcı sisteme takılmalıdır.

KİT İÇERİKLERİ

- No. 2 çift yüzlü taşlama kağıt diskleri
- No. 1 somun anahtarı
- No. Destek kısıkaçı
- No. 2 – 5 x 15 vida
- No. 2 – M5 somunlar
- No. 1 adaptör

TAŞLAMA KAĞIT DİSKLERİNİN TAKILMASI VE DEĞİŞTİRİLMESİ

Bir taşlama kağıt diskleri takmak ve değiştirmek için sadece bir elinizle plakayı sabit şekilde tutarken normal bir tornavida kullanarak merkezi vidayı sökünüz. Çarkın güvenli olmasını sağlayan gömme vidasının doğru şekilde yerleştirildiğini kontrol ediniz (iş yüzeyinin yukarısından çıkıntı yapmamalıdır).

Vidayı tamamen sıkınız.

TAŞLAMA KAĞIT DİSK PLAKASININ ÇIKARILMASI

Diski tutarak plakayı çıkarmak için (D):

- Taşlama kağıt diskleri çıkarınız.
- Kit içerisinde tedarik edilen somun anahtarını uygun yere yerleştiriniz.
- Plakayı sabit tutarak saat yönünde vidayı sökünüz.

DESTEK KISKACI

Destek kısıkaçı ile aleti kullanmak için taşlama aletini kısıkaçın desteği üzerine yerleştiriniz.

Destek deliklerini taşlama aletinin tabanındaki deliklerle hizalayınız.

Aleti kitinde tedarik edilen vidaları ve somunları kullanarak desteği alete tutturunuz (Şekil 3).

ÇALIŞTIRMAK VE DURDURMAK İÇİN

Aleti çalıştırmak için gömme tutamak içerisine yerleştirilen güç düğmesine (E) basınız ve aynı zamanda aletin yanına yerleştirilen çalıştırma/durdurma düğmesini (F) tutunuz. Aleti durdurmak için güç düğmesine tekrar basınız. Çalıştırma/durdurma düğmesi otomatik olarak boşalır.

BAKIM

Herhangi bir türdeki bakım prosedürü yapmadan önce aleti fişten çıkarınız. Motorun düzgün şekilde havalandırılmasını ve mükemmel şekilde çalışmasını sağlamak için hava menfezleri (B) sayesinde bir hava jeti kullanarak motorun içerisini düzenli olarak temizlemenizi tavsiye ederiz.

Bu prosedür, aletin daha uzun ömürlü olmasını garanti etmede özellikle önemlidir.
Tozu çıkarmak için taşıma kağıt diskine hafifçe vurunuz.

FIRÇALAR VE ÇEVİRİCİLER

Motor fırçaları yerleştirilmelidir ve mükemmel motor çevirimi ve aletin daha uzun ömürlü olması için en iyi fırça kontağını sağlamak amacıyla çevirici periyodik olarak topraklanmalıdır. Bu hizmetler için yetkili yardım merkezine danışınız.

GARANTİ

Garanti kartı, ekteki belgelerde bulunmaktadır.
Kart eksikse, derhal satıcınıza danışınız ve başka bir tane talep ediniz.
Tüm STAYER aletleri, satın alım tarihinden itibaren geçerli olan bir garanti kapsamındadır.
Satın alım kanıtı olarak kullanılabilen diğer belgeler şunlardır:
Satın alım faturası, sevk irsaliyesi, makbuz.
STAYER, yetkili teknisyenlerimiz tarafından denetleme yapıldıktan sonra kusurlu oldukları doğrulanan ürünü veya onun parçalarını bedelsiz olarak tamir etmek veya değiştirmekle yükümlüdür.
Garanti yalnızca yapım veya işletimdeki kusurlar için geçerlidir ve parçalar, fabrikamız dışında değiştirildiğinde, kurcalandığında veya tamir edildiğinde, garanti bundan böyle geçerli değildir.
Cihaz, yanlış şekilde kullanılmışsa ve imalatçı spesifikasyonlarına uyulmamışsa, garanti bundan böyle geçerli değildir.
Müşteri, tüm nakliye ve sökme masraflarından sorumludur.
Cihazları iade eden müşterilerden, teknisyenlerimizin çalışmasını hızlandırmak amacıyla arıza(ların) tipinin açık bir tanımını eklemeleri istenmektedir.

CE UYGUNLUK BEYANNAMESİ

Yalnızca kendi sorumluluğumuz altında bu ürünün, aşağıdaki standartlara veya standardizasyon belgelerine uygun olduğunu beyan ederiz:
2006/42/EEC, 2004/108/EEC, 2006/95/EEC yönetmelikleri uyarınca UNE EN 60745-2-3:2011/A2:2013.

**SANAYİ BAKANLIĞINCA ÖNGÖRÜLEN
KULLANIM ÖMRÜ 10 YILDIR GARANTİ ŞARTLARI
GARANTİ BELGESİNDE MEVCUTTUR**

5 Ocak 2017

CE  RÖHS

Ramiro de la Fuente
Yönetici Müdür
İmza

T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü kararları gereği bu ürünün kullanım ömrü 10 yıldır.

İthalatçı Firma: Fişek Hırdavat Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Adres: ESENŞEHİR Mah. Muhterem Sok. No. 56/1 Yukarı Dudullu - Ümraniye - Tel: 216 499 11 35

İstanbul - Türkiye

İmalatçı/İhracatçı Firma: Stayer Iberica, SA.

Adres: Area Empresarial Andalucía – Sector I Calle Sierra de Cazorla No.7

C.P.28320 Pinto

Madrid – İSPANYA

TEKNİK SERVİS LİSTESİ

FİRMA ADI	BÖLGE	İL	TEL NO	ADRES
Demir Bobinaj	Akdeniz	Adana	0322 352 97 95	Karasoku Mah. Kızılay Cad. Görgün Pasajı No. 12 - Adana
Erol Teknik	Akdeniz	Adana	0322 359 62 83	Ulucami Mah. 17 Sok. No.2/A Seyhan - Adana
Faz Makine Bobinaj	Akdeniz	Antalya	0242 346 58 76	Sanayi Sitesi 663 Sok. No.24 - Antalya
Uzmanlar Bobinaj	Akdeniz	Antalya	0242 221 12 44	Akdeniz Sanayi Sitesi 5007 Sok. No.56 - Antalya
Yıldız Bobinaj	Akdeniz	Antalya	0532 794 74 61	Sanayi Sitesi 4. Blok No.26 Manavgat - Antalya
Arpense Bobinaj	Akdeniz	Hatay	0326 215 23 11	Harap Arası Mah. 4. Ada Çarşısı No.17 - Hatay
Taşkın Bobinaj	Akdeniz	Hatay	0242 215 75 51	Yavuz Salı Sk. 1. Cadde No.11 - Hatay
Ulusal Teknik	Akdeniz	İskenderun	0326 616 09 31	Sanayi Sitesi 324/1 Sok. No.8 - İskenderun
Flaş Hırdavat	Akdeniz	Mersin	0324 336 02 32	Zeytinlibahçe Cad. 4819 Sok. No.15/D - Mersin
Öz Işıklar Elektrik	Akdeniz	Mersin	0324 614 48 07	Tekke Mah. 3704 Sok. No.8 Tarsus - Mersin
Faysal Kaya Bobinaj	Doğu Anadolu	Batman	0488 212 31 15	Yeni Mah. Cad. No.97 - Batman
Teknik Makine Bobinaj	Doğu Anadolu	Erzurum	0442 243 17 34	Sanayi Demirciler Sitesi 1.Blok - Erzurum
Yılmaz Bobinaj	Doğu Anadolu	Erzurum	0442 451 40 95	Ziya Paşa Cad. Aşağı Mah. İspir - Erzurum
Başkent Bobinaj	Doğu Anadolu	Malatya	0422 323 79 51	Dabakhane Mah. Ptt Sok. Sarıbeyoğlu İşhanı No.13 - Malatya
Emekş Bobinaj	Ege	Afyon	0272 212 11 32	Dumlupınar Mah. Menderes Cad. Karahisar Cad. Karahisar Apt. A Blok No.2 - Afyon
Artemis El Aletleri	Ege	Aydın	0256 316 24 20	Y. Sanayi Sitesi D/14 Blok 533 Sok. No.122 Nazilli - Aydın
Şahin Bobinaj Makine	Ege	Çanakkale	0543 242 51 05	İstiklal Cad. No.154 Biga - Çanakkale
Doğan Bobinaj	Ege	Denizli	0258 264 55 15	Bakırlı Mah. 158 Sok. Sedef İşhanı No.18 - Denizli
Ünaldı Bobinaj	Ege	Denizli	0258 265 48 42	1. Sanayi Sitesi 160 Sok. No.34 - Denizli
İzmir Bobinaj	Ege	İsparta	0246 223 23 18	Yeni Sanayi Sitesi 6. Blok No.28 - Isparta
Birlik Bobinaj	Ege	İzmir	0232 458 39 42	2824 Sok. No.18/1 1. Sanayi Sitesi - İzmir
Kardeşler Boninaj	Ege	İzmir	0232 441 52 51	1301 Sok. No.55/A Çankaya - İzmir
Kent Bobinaj	Ege	İzmir	0232 328 10 33	8780-33 Sokak No.50 Ata Sanayi Sitesi, Çiğli - İzmir
Özgür Bobinaj	Ege	İzmir	0232 459 45 39	1204. Sok. No.1/B Ege İş Merkezi - Yenışehir - İzmir
Platin Trafo	Ege	İzmir	0232 237 49 10	629 Sok. No.26/28 Şirinyer - İzmir
Manisa Güçlü Bobinaj	Ege	Manisa	0236 233 38 00	Kenan Evren San. Sitesi 5302 Sok. No.6 - Manisa
Bodrum Makine	Ege	Muğla	0252 313 27 42	Göltürkükü Mah. Sanayi Sitesi - Ethem Demiröz Sok. No.8 Bodrum - Muğla
Başer Bobinaj	Ege	Uşak	0276 215 15 96	İsliçe Mah. Adaş Sok. No.14/B - Uşak
Voltam Bobinaj	G.Doğu Anadolu	Diyarbakır	0412 237 60 21	1. Sanayi Sitesi, B5 Blok. No.6 - Diyarbakır
Ümit Elektronik	G.Doğu Anadolu	Erzincan	0446 224 08 01	Yeni Sanayi Sitesi 5. Sokak No. 2 - Erzincan
Alaattin Bencan Elektrik	G.Doğu Anadolu	Gaziantep	0342 325 03 28	Yeşilova Mah. Korutürk Cad. No.124-A - Gaziantep
Çözüm Bobinaj	G.Doğu Anadolu	Gaziantep	0342 231 95 00	İsmet Paşa Mah. İlk Belediye Başkanı Cad. No.3/C - Gaziantep
Japon Hasan	G.Doğu Anadolu	Gaziantep	0342 218 02 81	Karatarla Mah. Söylemez Pasajı 194/2 - Gaziantep
Bayram Bobinaj	G.Doğu Anadolu	Kahramanmaraş	0344 231 08 26	Menderes Mah. Girne Cad. No.52 - Kahramanmaraş
Hakan Bobinaj	G.Doğu Anadolu	Şanlıurfa	0342 646 92 01	Sanayi Sitesi Cesur Cad. No.19 - Şanlıurfa
Gelişmiş El Aletleri	İç Anadolu	Ankara	0312 385 90 98	43 A Sok. Ticaret İş Hanı No.5 Ostim - Ankara
Tezcan Elektrik Bobinaj	İç Anadolu	Ankara	0312 354 80 21	42/A Sokak No.33 Ostim - Ankara
Özkan Bobinaj	İç Anadolu	Çorum	0364 224 75 97	G. Bey Mah. Kubbeli Cad. No.77 - Çorum
Öz Teknik Bobinaj	İç Anadolu	Eskişehir	0532 783 22 26	75. Yıl Mah. Teksan E/4 Blok No.8 - Eskişehir
Onur Bobinaj	İç Anadolu	Kahramanmaraş	0344 236 10 24	Yeni Sanayi Sitesi 23. Çarşı No.33 - Kahramanmaraş
Özpa Elektrik Bobinaj	İç Anadolu	Karaman	0536 647 26 24	Yeni Sanayi Sitesi 676 Sok. No.16 - Karaman

Ahmet Varol Akın Elektrik	İç Anadolu	Kayseri	0352 336 41 23	Eski Sanayi Bölgesi 5. Cad. No.8/D - Kayseri
Ankaralı Elektrik Tic. Ltd. Şti.	İç Anadolu	Kayseri	0352 336 42 16	Sanayi Bölgesi 3. Cad. No.43 Kocasinan - Kayseri
Sözenler Bobinaj	İç Anadolu	Konya	0332 342 63 18	Fevzi Çakmak Mah. Komsan İş Merkezi Anamur Sok. No.8 - Konya
Teknik Yavuz Bobinaj	İç Anadolu	Konya	0332 235 23 07	Fatih Mah. Karatay Sanayi Sitesi Çelik Sok. No.7 Selçuklu - Konya
Yavuzhan Bobinaj	İç Anadolu	Konya	0332 233 29 60	Karatay San. Çobandede Sok. No.20 - Konya
Emek Motor	İç Anadolu	Niğde	0532 577 22 90	Eski Sanayi Sitesi 1. Blok No.2 - Niğde
Fikri Bursal Oğuzhan Bobinaj	İç Anadolu	Sivas	0346 223 47 92	Şehitler Cad. No.27 - Sivas
Samim Yurtbay Bobinaj	Karadeniz	Bartın	0378 228 45 03	Yeni Sanayi Sitesi 2 Nolu Sok. No.25 - Bartın
Özoto Rady. Nalb. San. Tic. Ltd. Şti.	Karadeniz	Bolu	0374 215 22 94	Sanayi Sitesi 4.Blok No.4 - Bolu
Teknik İş Bobinaj	Karadeniz	Düzce	0380 524 57 23	Şerefiye Mah. Çınar Sok. No.18/C - Düzce
Özcan Bobinaj	Karadeniz	Giresun	0454 212 17 35	H. Siyam Mah. Fatih Cad. No.94/B - Giresun
Damla Elektrik Bobinaj	Karadeniz	Karabük	0370 412 77 00	Hürriyet Mah. Aktaş Sok. No.17/B - Karabük
Teknik Bobinaj	Karadeniz	Kastamonu	0366 212 62 26	İnönü Mah. İnebolu Cad. Sanayi Çarşısı No.132 - Kastamonu
Kahvecioğlu Elektrik	Karadeniz	Ordu	0452 233 13 35	Durgöl Mah. Atatürk Bulvarı No.205 - Ordu
Akış Bobinaj	Karadeniz	Samsun	0362 238 07 23	Sanayi Sitesi Ulu Cad. No.31/B Samsun
Aksa Bobinaj	Karadeniz	Samsun	0362 238 88 38	Gülsan Sanayi Sitesi Ali Rıza Bey Bulvarı No.25/A - Samsun
Çetin Elektrik Bobinaj	Karadeniz	Tokat	0356 214 63 07	Sanayi Sitesi Cami Altı No.22 - Tokat
Jet Teknik	Karadeniz	Trabzon	0462 225 08 81	1 Nolu Erdoğan Mah. Nazifbey Sok. No.17/A - Trabzon
Kalyon Soğutma	Karadeniz	Trabzon	0462 223 47 62	Gülbahar Hatun Mah. Mumcular Sok. No.21 - Trabzon
Saran Bobinaj	Karadeniz	Trabzon	0462 325 45 64	Değirmendere Mah. Rize Cad. Altın Sok. No. 6 - Trabzon
Tiryaki Bobinaj	Karadeniz	Trabzon	0462 325 25 93	Büyük Sanayi Sitesi Sosyal Hizmet Binası No.12 Değirmendere - Trabzon
Ermak Ticaret	Karadeniz	Zonguldak	0372 316 11 79	Meydanbaşı Cad. No.77/B Karadeniz Ereğlisi - Zonguldak
Özkan Bobinaj	Marmara	Balıkesir	0266 244 80 80	Epe Mah. Avdan Sokak No.9/2 - Balıkesir
Süper Teknik	Marmara	Bursa	0224 272 07 03	Kırcaali Mah. Namık Kemal Sok. No.1/3 - Bursa
Vokart LTD	Marmara	Bursa	0224 441 57 00	Gazıcılar Cad. Eriklibahçe Sok. No.6-B 7-B Osmangazi - Bursa
Altinel Bobinaj	Marmara	İstanbul	0216 540 28 77	Yukarı Dudullu Bostancı Yolu Kerem Sok. No.2/A Ümraniye - İstanbul
Baysal Makine San. Ve Tic. Ltd. Şti.	Marmara	İstanbul	0216 488 31 58	Çavuşoğlu Mah. Namık Kemal Sok. No.13C Kartal - İstanbul
Birlik Elektromekanik	Marmara	İstanbul	0212 222 94 66	Perpa Tic. Merkezi B Blok 4. Kat No.318 Şişli - İstanbul
Can Dalgıç Pompa	Marmara	İstanbul	0216 493 24 22	Aydıntepe Mah. Karınca Sok. No.11 Tuzla - İstanbul
Erdoğan Elektrik Bobinaj Atölyesi	Marmara	İstanbul	0212 520 54 65	Küçükpazar Mah. Yeni Hayat Sok. No.6/1 - İstanbul
Fişek Hırdavat Ticaret ve Sanayi A.Ş.	Marmara	İstanbul	0216 499 11 35	Esenşehir Mah. Geçici 131 Sk. No:56/1 Y. Dudullu - Ümraniye - İstanbul
Furkan Elektronik	Marmara	İstanbul	0212 482 33 54	Aksınal Sanayi Sitesi C Blok No.13 Topkapı - İstanbul
Gül Makine	Marmara	İstanbul	0532 407 10 66	Bağcılar Güngören Sanayi Sitesi Çarşı Grubu No.46 İkitelli - İstanbul
Gülşah Elektrik	Marmara	İstanbul	0212 875 78 92	Mermeciler Sanayi Sitesi 1. Cad. No.11 Beylikdüzü - İstanbul
Korkut Bobinaj	Marmara	İstanbul	0212 249 10 99	Perşembe Pazarı Cad. Kale Han No.25 Karaköy - İstanbul
Okurt Elektrik	Marmara	Kocaeli	0262 644 90 44	Gaziler Mah. İbrahim Ağa Cad. No.247-A Gebze - Kocaeli
Teknik Karot Bobinaj	Marmara	Kocaeli	0262 642 26 86	Gaziler Mah. İbrahim Ağa Cad. No.159 Gebze - Kocaeli
Osman Kaymaz	Marmara	Tekirdağ	0282 673 36 58	Yeni Sanayi Sitesi 5. Blok No.6 Çorlu - Tekirdağ

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Należy przeczytać wszystkie wskazówki i przepisy. Błędy w przestrzeganiu poniższych wskazówek mogą spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała

1. Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości dobrze oświetlone.

2. Nie należy pracować tym elektronarzędziem w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się np. łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. Podczas pracy elektronarzędziem wytwarzają się iskry, które mogą spowodować zapłon.

3. Podczas użytkowania urządzenia zwrócić uwagę na to, aby dzieci i inne osoby postronne znajdowały się w bezpiecznej odległości. Odwrócenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

4. Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazda. Nie wolno zmieniać wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie wolno używać adapterów w przypadku elektronarzędzi z uziemieniem ochronnym.

5. Urządzenie należy zabezpieczyć przed deszczem i wilgocią. Przedostanie się wody do elektronarzędzia podwyższa ryzyko porażenia prądem.

6. Nigdy nie należy używać przewodu do innych czynności. Nigdy nie należy nosić elektronarzędzia, trzymając je za przewód, ani używać przewodu do zawieszania urządzenia; nie wolno też wyciągać wtyczki z gniazdka pociągając za przewód. Przewód należy chronić przed wysokimi temperaturami, należy go trzymać z dala od oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.

7. W przypadku pracy elektronarzędziem pod gołym niebem, należy używać przewodu przedłużającego, dostosowanego również do zastosowań zewnętrznych.

8. Jeżeli nie da się uniknąć zastosowania elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu, należy użyć wyłącznika ochronnego różnicowo-prądowego.

9. Podczas pracy z elektronarzędziem należy zachować ostrożność, każdą czynność wykonywać uważnie i z rozważą. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub będąc pod wpływem alkoholu lub lekarstw.

10. Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne i zawsze okulary ochronne. Noszenie osobistego wyposażenia ochronnego jak maski przeciwpyłowej, obuwia z podeszwami przeciw-poślizgowymi, kasku ochronnego lub środków ochrony słuchu zmniejsza ryzyko obrażeń ciała i podnosi wydajność pracy.

11. Należy unikać niezamierzonego uruchomienia narzędzia. Przed włożeniem wtyczki a także przed podniesieniem lub przeniesieniem elektronarzędzia,

należy upewnić się, że elektronarzędzie jest wyłączone. Trzymanie palca na wyłączniku podczas przenoszenia elektronarzędzia lub podłączenie do prądu włączonego narzędzia, może stać się przyczyną wypadków.

12. Przed włączeniem elektronarzędzia, należy usunąć narzędzia nastawcze lub klucze.

13. Należy unikać nienaturalnych pozycji przy pracy. Należy dbać o stabilną pozycję przy pracy i zachowanie równowagi. W ten sposób możliwa będzie lepsza kontrola elektronarzędzia w nieprzewidzianych sytuacjach.

14. Należy nosić odpowiednie ubranie. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii. Włosy, ubranie i rękawice należy trzymać z daleka od ruchomych części. Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.

15. Jeżeli istnieje możliwość zamontowania urządzeń odsysających i wychwytyjących pył, należy upewnić się, że są one podłączone i będą prawidłowo użyte.

16. Nie należy przeciążać urządzenia. Do pracy używać należy elektronarzędzia, które są do tego przewidziane. Odpowiednio dobranym elektronarzędziem pracuje się w wydajniej i bezpieczniej.

17. Nie należy używać elektronarzędzia, którego włącznik jest uszkodzony.

18. Przed regulacją urządzenia, wymianą osprzętu lub po zaprzestaniu pracy narzędziem, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda.

19. Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie należy udostępniać narzędzia osobom, które go nie znają lub nie przeczytały niniejszych przepisów.

20. Konieczna jest należyta konserwacja elektronarzędzia. Należy kontrolować, czy ruchome części urządzenia działają bez zarzutu i nie są zablokowane, czy części nie są pęknięte lub uszkodzone w taki sposób, który miałby wpływ na prawidłowe działanie elektronarzędzia. Uszkodzone części należy przed użyciem urządzenia oddać do naprawy.

21. Należy stale dbać o ostrość i czystość zamontowanego osprzętu.

22. Elektronarzędzia, osprzęt, narzędzia pomocnicze itd. należy używać zgodnie z ich przeznaczeniem. Uwzględnić należy przy tym warunki i rodzaj wykonywanej pracy.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA PRZY PRACY ZE SZLIFIERKAMI

1. Elektronarzędzie należy używać jedynie do szlifowania na sucho. Przeniknięcie wody do elektronarzędzia podwyższa ryzyko porażenia prądem.

2. Należy zabezpieczyć obrabiany przedmiot. Zamocowanie obrabianego przedmiotu w urządzeniu mocującym lub imadle jest bezpieczniejsze niż trzymanie

go w rękę.

3. Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości. Mieszanki materiałów są szczególnie niebezpieczne. Pył z metalu lekkiego może się zapalić lub wybuchnąć.

4. Nie wolno używać elektronarzędzia z uszkodzonym przewodem. Nie należy dotykać uszkodzonego przewodu; w przypadku uszkodzenia przewodu podczas pracy, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda. Uszkodzone przewody podwyższają ryzyko porażenia prądem



Należy przeczytać wszystkie wskazówki i przepisy.



Używaj ochroniaczy słuchu.



Używaj okularów ochronnych. Odpryski powstające podczas stanowią zagrożenie dla oczu.



Używaj maski przeciwpyłowej.

1. Opis funkcjonowania

Należy przeczytać wszystkie wskazówki i przepisy oraz starannie je przechowywać dla dalszego zastosowania. Nieprzestrzeganie powyższych wskazówek może spowodować porażenie prądem, pożarem lub poważnymi obrażeniami ciała. Podczas czytania instrukcji należy odnosić się do ilustracji graficznych znajdujących się na pierwszych stronach.

1.1. Opis:

- A. Pokrywa górna
- B. Szczeliny wentylacyjne
- C. Korpus podstawy
- D. Płyta szlifierki
- E. Włącznik
- F. Blokada włącznika

1.2. Zastosowanie:

Urządzenie przeznaczone jest do szlifowania na sucho dużych powierzchni drewna, szczególnie przy krawędziach (rys. 1). Po zastosowaniu wspornika może służyć jako szlifierka doczołowa (rys2.).

1.3. Dane techniczne

	LEV 120
Moc	400W
Prędkość obrotowa	3000 obr/min
średnica stopy	120mm
Waga	2,9kg
Poziom ciśnienia akustycznego*	86,5 [dB(A)]
Poziom mocy akustycznej*	93,5dB [dB(A)]
Poziom drgań*	2,5m/s ²

*Wartości pomiarowe wyznaczone zgodnie z EN 60745-2-3:2002.

Stosować środki ochrony słuchu!

2. Montaż:

Przed wszystkimi pracami przy elektronarzędziu upewnij się że wtyczka jest odłączona od sieci.

2.1. Zakładanie papieru

Aby założyć papier wykręć środkową śrubę śrubokrętem płaskim, unieruchamiając płytę szlifierską drugą ręką. Przy zakładaniu papieru należy skontrolować mocowanie śruby zabezpieczającej płytę szlifierską (nie powinna wystawać powyżej powierzchni płyty).

2.2. Wspornik

Dzięki zastosowaniu wspornika urządzenie można także używać jako stacjonarną szlifierkę doczołową. (rys. 2). Za pomocą dostarczonych śrub i nakrętek zamocuj wspornik jak na rys. 3

2.3. Odsysanie zewnętrzne

W miarę możliwości należy podłączać szlifierkę do urządzeń odsysających. Do króćca wydmuchowego można podłączyć wąż odkurzacza przemysłowego (np. Stayer). Odkurzacz musi być dostosowany do rodzaju obrabianego materiału.

3. Uruchamianie

Należy zwrócić uwagę na napięcie sieci! Napięcie źródła prądu musi zgadzać się z danymi na tabliczce znamionowej elektronarzędzia. Elektronarzędzia przeznaczone do pracy pod napięciem 230 V można przyłączać również do sieci 220 V.

3.1. Włączanie/wyłączanie

W celu włączenia elektronarzędzia nacisnąć włącznik (E) i przytrzymać w tej pozycji. W celu unieruchomienia wciśniętego włącznika należy nacisnąć przycisk blokady (F). W celu wyłączenia elektronarzędzia, należy zwolnić włącznik (E), lub gdy jest on unieruchomiony przyciskiem blokady, nacisnąć krótko włącznik.

3.2. Praca

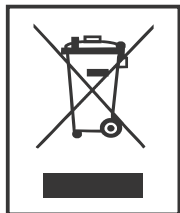
Nie wolno włączać szlifierki bez założonego papieru ściernego. Płyta szlifierska może ulec uszkodzeniu. Nie należy zbyt mocno dociskać szlifierki do obrabianego materiału. Wydajność szlifowania obniża się, a elementy ruchome urządzenia i papier ścierny zużywają dużo szybciej. Szlifierkę należy trzymać pewnie. Przed przystąpieniem do szlifowania należy pozwolić maszynie uzyskać maksymalną prędkość, następnie delikatnie przyłożyć całą powierzchnię podstawy do materiału i przesuwając lekko dociskając szlifierkę.

4. Konserwacja

Przed wszystkimi pracami przy elektronarzędziu należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda.

Aby zapewnić bezpieczną i wydajną pracę, elektronarzędzie i szczeliny wentylacyjne (B) należy utrzymywać w czystości.

5. Usuwanie odpadów



Elektronarzędzia, osprzęt i opakowanie należy poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi zasadami ochrony środowiska. Nie należy wyrzucać elektronarzędzi do odpadów domowych! Zgodnie z europejską wytyczną 2002/96/EG o starych, zużytych narzędziach elektrycznych i elektronicznych i jej stosowania w prawie krajowym, wyeliminowane, niezdadne do użycia elektronarzędzia należy zbierać osobno i doprowadzić do ponownego przetworzenia zgodnie z zasadami ochrony środowiska.

6. Dokument przedstawiający treść deklaracji zgodności

Oświadczamy, że produkty przedstawione w rozdziale „Dane techniczne” odpowiadają wymaganiom następujących norm i dokumentów normatywnych: EN 60745-2-3:2002, 2006/42/EEC, 2004/108/EEC I 2006/95/EEC

Dokumentacja techniczna przechowywana jest przez producenta:

Stayer Iberica S.A.
Area Empresarial De Andalucia, Sierra De Cazorla, 7,
28320 Pinto, Madrid – Spain.

Upoważnionym przedstawicielem producenta w Polsce jest:

Północna Grupa Narzędziowa Sp. z o.o.,
14-100 Ostróda, ul. Hurtowa 6.

Niżej podpisany jest odpowiedzialny za przygotowanie dokumentacji technicznej i składa tę deklarację w imieniu Stayer Iberica S.A.

CE  R0HS

Ramiro de la Fuente Muela,
Dyrektor generalny Stayer Iberica S.A.
Pinto, Madryt,
5.01.2017r.

Umieszczone na urządzeniu symbole oznaczają:



Należy przeczytać wszystkie wskazówki i przepisy.



Używaj ochraniaczy słuchu.



Używaj okularów ochronnych.



Używaj maski przeciwpyłowej

ADRES PRODUCENTA:

Stayer Iberica S.A. C/Sierra de Cazorla 7
Area Empresarial de Andalucia sector 1
28320 Pinto (Madrid) Spain

GENERALNY DYSTRYBUTOR NA TERENIE RP: PÓŁNOCNA GRUPA NARZĘDZIOWA SP. Z

O.O. ul Hurtowa 6

14-100 Ostróda

Tel. +48 89/6429700

Fax +48 89/6489701

e-mail. pgn@pgn.com.pl [www. www.stayer.pl](http://www.stayer.pl) CENTRALNY SERWIS ul. Hurtowa 6

14-100 Ostróda

Tel. +48 89/6429734

Fax +48 89/6429735

e-mail. serwis@pgn.com.pl





STAYER

Área Empresarial Andalucía - Sector 1
C/ Sierra de Cazorla, 7
28320 - Pinto (Madrid) SPAIN
Email: sales@grupostayer.com
Email: info@grupostayer.com



STAYER

Área Empresarial Andalucía - Sector 1
C/ Sierra de Cazorla, 7
28320 - Pinto (Madrid) SPAIN
Email: sales@grupostayer.com
Email: info@grupostayer.com



RoHS

www.grupostayer.com